

CultureTalk Senegal Video Transcripts: <http://langmedia.fivecolleges.edu>
An American Discovers Senegalese Tolerance

French transcript :

Mariama: Qu'est ce que tu penses de la religion parce que tu sais la majorité des Sénégalaïs sont des Musulmans et je ne sais pas moi c'est bien pour moi parce que je suis Musulmane c'est vraiment bien, mais aussi j'ai remarqué que les Musulmans et les Chrétiens ils partagent les fêtes. Par exemple le jour de la Tabaski, le jour où on tue le mouton, les Sénégalaïs partagent avec leurs voisins Chrétiens la viande, et le jour du Carême, ou bien Noël, les Sénégalaïs, les Musulmans ils font la fête! Tout le monde fait la fête. Je pense que ça c'est très positif, on trouve ça au Sénégal et les gens aiment bien ça, donc je voulais qu'on parle de la tolérance religieuse.

Sarah: Ça c'est très important Avant de venir ici, j'avais étudié un peu l'histoire de l'islam, et je suis venu un peu pour apprendre l'histoire de l'Islam. Mais vraiment, bien que j'aie étudié l'islam avant de venir, j'étais un peu étonnée positivement par la diversité religieuse dans la foi musulmane. Il ya plusieurs manières de vivre la foi et d'interpréter la religion. Il y a quelques gens qui interprètent la religion dans une manière un peu plus stricte, et des autres qui l'interprètent de manière plus tolérante, mais tout le monde accepte les autres.

Mariama: Oui c'est homogène et j'aime bien cela. La majorité est homogène et je pense que c'est ça qui... comment dirais-je encourage les sénégalaïs à maintenir cette paix. Je pense que par rapport à certains pays de l'Afrique, par rapport au reste de l'Afrique je pense que le Sénégal est un pays assez stable. C'est vrai qu'il y'a des conflits en Afrique et tout mais je pense qu'on fait de gros efforts pour maintenir la paix entre les gens.

English translation:

Mariama: What do you think about religion, because the majority of Senegalese people are Muslim? I don't know, for me it's good because I am a Muslim, but I noticed that here, Muslims and Christians share all the holidays. For example during *Eid*, the day we kill the sheep, Senegalese people share the meat with their Christian neighbors. During Lent and also Christmas, the Senegalese, the Muslims, everybody celebrates. I think that is very positive. You can find that in Senegal, and people like it. So I wanted us to talk about religious tolerance.

Sarah: That's very important because before coming here, I studied the history of Islam, but even though I studied it before coming, I was positively surprised by the religious diversity that exists in the Muslim faith. There are many ways of living and interpreting religion. Some people are stricter when others are more tolerant, but everyone accepts each other.

Mariama: Yes, there is homogeneity, and I like that. I think the majority is homogeneous, which encourages Senegalese people to maintain peace. I think that compared to some African countries, or the rest of Africa, Senegal is a quite stable country. It's true that there are a lot of conflicts in Africa, but I think we make a great effort to maintain peace among people.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2008 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated